


ETA 2688

COMMUNICATION
TECHNIQUE

TECHNISCHE
MITTEILUNG

TECHNICAL
COMMUNICATION

8 $\frac{3}{4}$ '''

<p>8$\frac{3}{4}$'''</p> <p>Ø 19,40 mm</p>	
<p>Hauteur mouvement Werkhöhe Movement height</p>	<p>5,35</p>



ETA SA Fabriques d'Ebauches
Marketing-Ventes
CH-2540 Grenchen

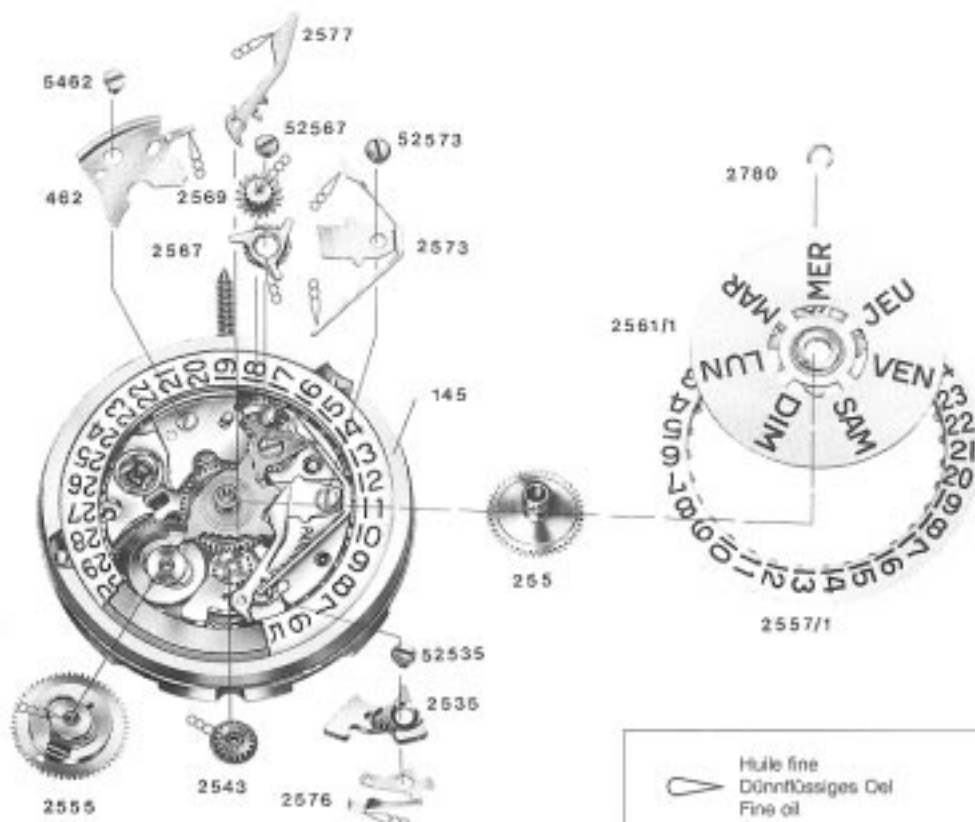
Français / Deutsch / English -14.10.1998 / ETA / 01

INTERCHANGEABILITE - AUSWECHSELBARKEIT - INTERCHANGEABILITY

No Nr No	No Nr CS No	LISTE DES FOURNITURES	BESTANDTEILE	LIST OF MATERIALS	Cal. Kal. Cal. 2688
100	10.020.07	Platine, empierrée	Werkplatte, mit Steinen	Main plate, jewelled	2688
106	10.041	Pont de barillet	Federhausbrücke	Barrel bridge	2650
110	10.048.07	Pont de rouage, empierré	Räderwerkbrücke, mit Steinen	Train wheel bridge, jewelled	2650
121/3	10.058.21	Pont de balancier, pour raquette à flèche, pour amortisseur et porte- pilon ETACHRON	Unruhbrücke, für Rücker mit Stiel, für Stossicherung und Spiralklotzenträger ETACHRON	Balance bridge, for regulator with pointer, for shock-absorber and stud support ETACHRON	2650
121/3	10.058.61	Pont de balancier, pour raquette sans flèche, pour amortisseur et porte-pilon ETACHRON	Unruhbrücke, für Rücker ohne Stiel, für Stossicherung und Spiralklotzenträger ETACHRON	Balance bridge, for regulator without pointer, for shock-absorber and stud support ETACHRON	2670
125	10.057.07	Pont d'ancre, empierré	Ankerbrücke, mit Stein	Pallet bridge, jewelled	2640
144	10.300	Fixateur de cadran	Zifferblatthalter	Dial fastener	2640
145	10.106	Support de cadran	Träger für Zifferblatt	Dial support	2688
161	80.400	Tube de centre	Zentrumlagerrohr	Centre tube	2640
182	20.030	Barillet (tambour et couvercle)	Federhaus (Trommel und Deckel)	Barrel (drum and cover)	2650
195	20.060	Arbre de barillet	Federwelle	Barrel arbor	2640
203	30.012	Roue intermédiaire	Zwischenrad	Intermediate wheel	2640
210	30.025	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel	2640
227	30.027	Roue de seconde	Sekundenrad	Second wheel	2640
242	31.083	Chaussée avec roue entraîneuse	Minutenrohr mit Minutennrad	Cannon pinion with driving wheel	2640
255	31.046	Roue des heures	Stundenrad	Hour wheel	2648
260	31.041	Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel	2640
303/2	40.302.21	Raquette en 2 pièces, à flèche, pour porte-pilon ETACHRON	Rücker, zweiteilig, mit Stiel, für Spiralklotzenträger ETACHRON	Two-piece regulator, with pointer, for stud support ETACHRON	2640
307/1	40.301.61	Raquette, sans flèche, pour porte- pilon ETACHRON	Rücker, ohne Stiel, für Spiralklotzenträger ETACHRON	Regulator without pointer, for stud support ETACHRON	2640
375	40.200	Porte-pilon ETACHRON	Spiralklotzenträger ETACHRON	Stud support ETACHRON	2640
401/3	51.012.21	Tige de remontoir à carré hélicoï- dale diamètre filetage 0,90 mm	Aufzugswelle mit schrauben- förmigem Vierkant, Gewinde- durchmesser 0,90 mm	Winding stem with helical square, thread diameter 0.90 mm	2641
407	31.121	Pignon coulant	Kupplungstrieb	Sliding pinion	2640
410	31.120	Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion	2640
415	31.020	Rochet	Sperrad	Ratchet wheel	2650
420	31.023	Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel	2650
434	51.120	Cliquet-ressort	Federklinke	Spring click	2650
435	51.060	Bascule de pignon coulant	Kupplungstriebhebel	Yoke	2640
440	61.100	Ressort de bascule	Kupplungshebelfeder	Yoke spring	2640
443/1	51.080.06	Tirette, montée	Winkelhebel, montiert	Setting lever, assembled	2640
445	51.090	Sautoir de tirette	Winkelhebelnaste	Setting lever jumper	2641
450	31.100	Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel	2640
462	10.062	Pont de rouage de minuterie	Wechselradbrücke	Minute train bridge	2648
706	30.040	Roue d'échappement	Hemmungsrads	Escape wheel	2640
710	40.010	Ancre	Anker	Pallet fork	2640
714	40.020	Tige d'ancre	Ankerwelle	Pallet staff	2640
721	40.050.21	Balancier annulaire, réglé pour amortisseur et porte-pilon ETACHRON	Unruh mit glattem Reif, reguliert für Stossicherung und Spiralklotzenträger ETACHRON	Timed annular balance, for shock- absorber and stud support ETACHRON	2640
728	40.100.21	Axe de balancier, pour amortisseur et balancier annulaire	Unruhwellen, für Stossicherung und Unruh mit glattem Reif	Balance staff, for shock-absorber and annular balance	2640
730	40.120	Plateau double	Doppelscheibe	Double roller	2640
771	20.102	Ressort-moteur avec ressort de freinage	Triebfeder mit Schleppfeder	Main spring with sliding attachment	2650
1134	12.030	Bâti du dispositif automatique	Gestell für Automatik	Automatic device framework	2660
1141	12.051.07	Pont inférieur du dispositif automatique, empierré	Untere Brücke für Automatik mit Steinen	Automatic device lower bridge, jewelled	2660
1143	22.010	Masse oscillante	Schwingmasse	Oscillating weight	2688
1481	32.301	Roue de réduction	Reduktionsrad	Reduction wheel	2650
1482	32.033	Roue entraîneuse de rochet	Minutennrad für Sperad	Ratchet wheel driving wheel	2650
1488	32.037	Roue d'inversion	Umkehrad	Reversing wheel	2650
1497	20.040	Roulement à billes	Kugellager	Ball bearing	2650
1530	32.038	Roue auxiliaire d'inversion	Hilfs-Umkehrad	Auxiliary reversing wheel	2650
2535	13.105	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	Halteplatte für Datumanzeige	Date indicator maintaining plate	2648
2539	53.022	Commande du correcteur de quantième	Schalthebel für Datumkorrektor	Date corrector operating lever	2641

INTERCHANGEABILITE - AUSWECHSELBARKEIT - INTERCHANGEABILITY

No Nr No	No Nr CS No		LISTE DES FOURNITURES	BESTANDTEILE	LIST OF MATERIALS	Cal. Kal. Cal. 2688
2543	33.011		Roue intermédiaire de quantième	Datum-Zwischenrad	Intermediate date wheel	2641
2556	33.028		Roue entraîneuse du calendrier	Kalender-Mitnehmerad	Calendar driving wheel	2648
2557/1	91.440.22		Indicateur de quantième	Datumanzeiger	Date indicator	2688
2561/1	91.441.42		Indicateur des jours	Tagesanzeiger	Day indicator	2688
2567	53.201		Correcteur des jours	Tageskorrektor	Day corrector	2648
2569	53.204		Correcteur double	Doppelkorrektor	Double corrector	2648
2573	63.032		Ressort du sautoir des jours	Feder für Tagesraste	Day jumper spring	2648
2576	53.080		Sautoir de quantième	Datumraste	Date jumper	2641
2577	53.081		Sautoir des jours	Tagesraste	Day jumper	2648
2780	83.171		Clavette de l'indicateur des jours	Klemmscheibe für Tagesanzeiger	Day indicator spring-clip	2648
9433	56.070		Levier stop	Stopphabel	Stop lever	2640
5101	10.020.01	2x	Vis de fixation	Schraube für Werkbefestigung	Case screw	2640
5102	10.020.03	2x	Vis de fixation, spéciale	Schraube für Werkbefestigung, Spezialausführung	Case screw, special	2640
1) 5105	10.041.01	3x	Vis de pont de barillet	Schraube für Federhausbrücke	Screw for barrel bridge	2640
1) 5110	10.048.01	2x	Vis de pont de rouage	Schraube für Räderwerkbrücke	Screw for train wheel bridge	2640
1) 5121	10.058.01	1x	Vis de pont de balancier	Schraube für Unruhbrücke	Screw for balance bridge	2640
1) 5125	10.057.01	1x	Vis de pont d'ancre	Schraube für Ankerbrücke	Screw for pallet bridge	2640
5415	31.020.01	1x	Vis de rochet	Schraube für Sperrad	Screw for ratchet wheel	2640
5420	31.023.01	1x	Vis de roue de couronne	Schraube für Kronrad	Screw for crown wheel	2650
1) 5445	51.090.01	1x	Vis de sautoir de tirette	Schraube für Winkelscheibenträger	Screw for setting lever jumper	2640
1) 5462	10.062.01	1x	Vis de pont de rouage de minuterie	Schraube für Wechselradbrücke	Screw for minute train bridge	2640
51134	12.030.01	2x	Vis de bâti du dispositif automatique	Schraube für Gestell für Automatik	Screw for automatic device framework	2650
51141	12.051.01	1x	Vis de pont inférieur du dispositif automatique	Schraube für untere Brücke für Automatik	Screw for automatic device lower bridge	2650
51497	22.040.01	1x	Vis de roulement à billes	Schraube für Kugellager	Screw for ball bearing	2650
52535	13.105.01	1x	Vis plaque de maintien de l'indicateur de quantième	Schraube für Halteplatte für Datumanzeige	Screw for date indicator maintaining plate	2641
2) 52567	53.201.01	1x	Vis du correcteur des jours	Schraube für Tageskorrektor	Screw for day corrector	2648
2) 52573	63.032.01	2x	Vis du ressort du sautoir des jours	Schraube der Feder für Tagesraste	Screw for day jumper spring	2648
<div> <div>1) 2) Vis identiques Identische Schrauben Identical screws</div> <div> 1) 5105 5110 5121 5125 5445 5462 </div> <div> 2) 52567 52573 </div> </div>						



	Huile fine Dünnflüssiges Öl Fine oil	Moebius 9010 ou Moebius 9030
	Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse Dickflüssiges druckfestes Öl oder Fett Thick pressure-resistant oil or grease	Moebius D5
	Graisse / Fett/ Grease	Jisma 124

Assemblage des mécanismes de mise à l'heure et de calendrier.

(Liste des fournitures par ordre d'assemblage).

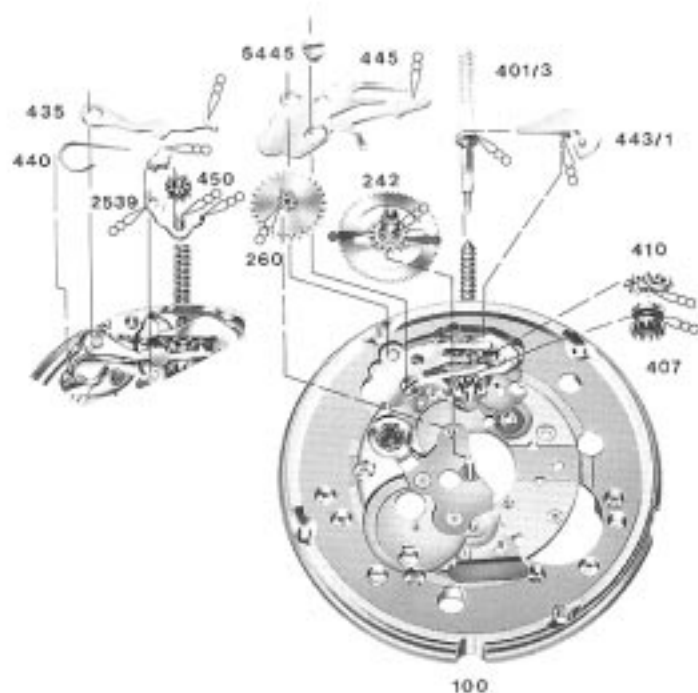
Zusammenstellen des Zeigerwerk- und des Kalendermechanismus.

(Bestandteilliste in Montagerihenfolge).

Assembling of the handsetting and calendar mechanisms.

(Parts listed in order of assembly).

100	2557/1
407	2555
410	2543
401/3	255
443/1	2576
2539	2535
435	52535 (1x)
440	2573
445	52573 (1x)
5445 (1x)	2567
242	52567 (1x)
260	2577
450	2561/1
2569	2780
462	145
5462 (1x)	





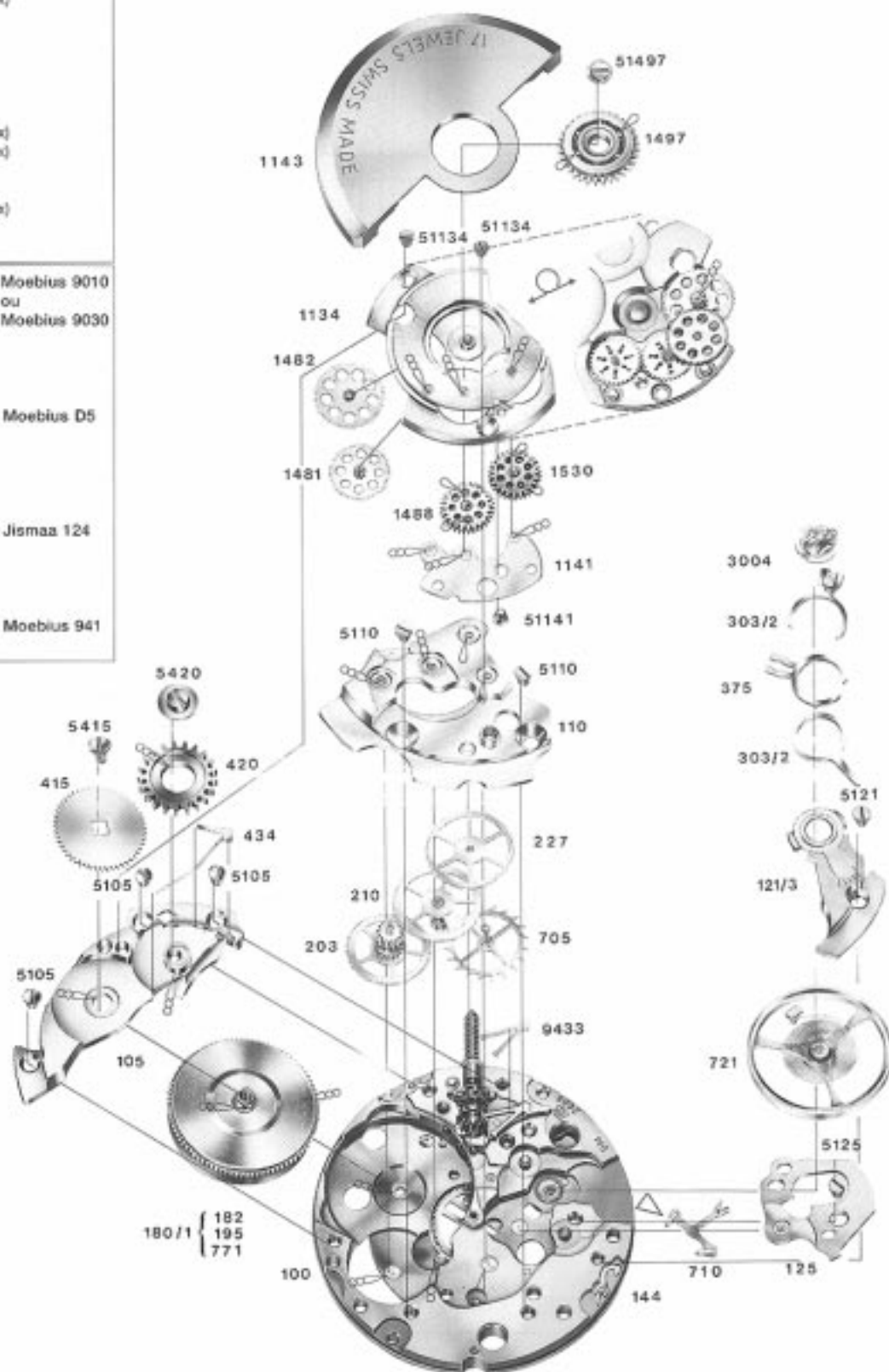
Montage du mouvement de base et du mécanisme automatique.
(Liste des fournitures par ordre d'assemblage).

Zusammenstellen des Basiswerkes und des Automatismus.
(Bestandteilliste in Montagerelienfolge).

Assembling of the basic movement and self-winding mechanism.
(Parts listed in order of assembly).

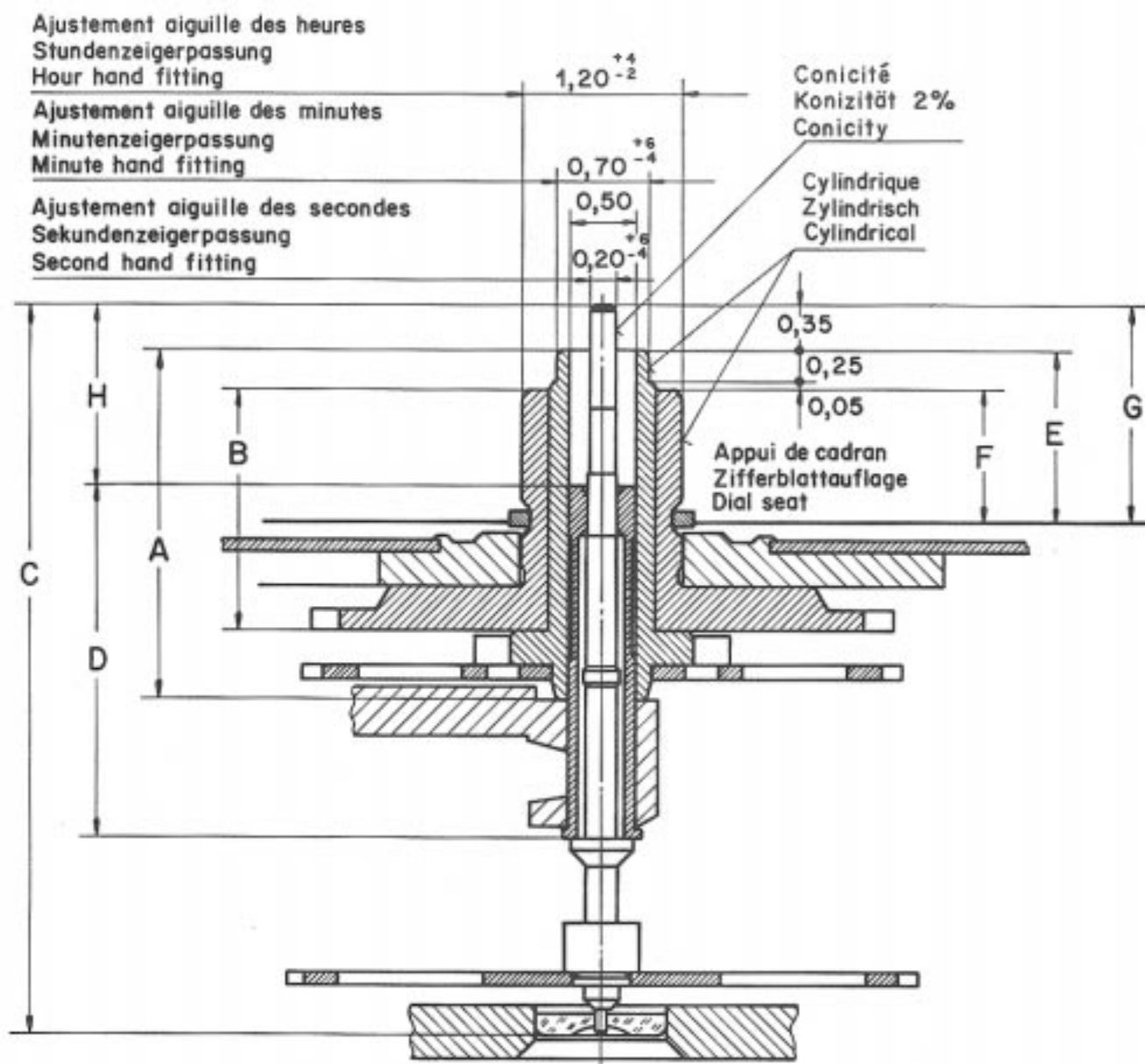
203	375
705	303/2
210	3004
227	721
110	121/3
5110 (2x)	5121 (1x)
180/1	1134
9433	1530
105	1488
5105 (3x)	1482
420	1481
5420 (1x)	1141
415	51141 (1x)
5415 (1x)	51134 (2x)
434	1497
710	1143
125	51497 (1x)
5125 (1x)	

	Huile fine Dünnflüssiges Öl Fine oil	Moebius 9010 ou Moebius 9030
	Huile épaisse à viscosité élevée ou graisse Dickflüssiges druckfestes Öl oder Fett Thick pressure-resistant oil or grease	Moebius D5
	Graisse / Fett / Grease	Jismaa 124
	Huile spéciale pour levées Spezialöl für Hebungssteine Special oil for pallet stones	Moebius 941



Aiguillage - Zeigerwerkhöhe - Hand fitting height cal. Kal. cal. 2688

ETA / 01



We reserve all rights for this document. This is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission.

Nous nous réservons tous les droits sur ce document. Il est destiné au destinataire. Il ne peut, sans notre autorisation écrite, être copié, reproduit, communiqué à des tiers.

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. Es ist nur für den Empfänger bestimmt. Ohne unsere schriftliche Bewilligung darf es nicht kopiert, vervielfältigt und Dritten zugänglich gemacht werden.

Aiguillage Zeigerwerk- höhe Hand fitting height	Longueur Länge Length mm				Dépassement Höhe über Zifferblattauflage Height over dial seat mm			H
	A	B	C	D	E	F	G	
	Chaussée Minutenrohr Cannon pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pignon des secondes Sekundentrieb Second wheel pinion	Tube de centre Zentrumrohr Centre tube	Chaussée Minutenrohr Cannon pinion	Roue des heures Stundenrad Hour wheel	Pignon des secondes Sekundentrieb Second wheel pinion	
4	2,63	1,81	5,52	2,68	1,30	1,00	1,65	1,35